



«APPROVED»
Member of the Management Board,
Vice-Rector for Operations
NJSC «Al-Farabi KazNU»

Duisenov E.E.

2024

The program of
the entrance exam for the group of educational programs of the Faculty of
Oriental Studies Master's degree
for foreign citizens to study on a paid basis

1. General Provisions

1.1 The program was drawn up in accordance with the Order of the Minister of Education and Science of the Republic of Kazakhstan dated October 31, 2018, No. 600 «On approval of the Model Regulations for admission to studies in educational organization, implementing educational programs of technical and vocational education» (hereinafter – the Standard Rules).

1.2. Kazakh National University named after al-Farabi accepts individuals who have completed higher education programs for postgraduate education programs (master's degree).

1.3. Entrance exams are conducted in the form of interviews for the following educational programs:

- ✓ 7M02217 – Oriental Studies
- ✓ 7M02310 – Foreign Philology (eastern languages)
- ✓ 7M02302 – Translation Studies (eastern languages)
- ✓ 7M03115 – Regional Studies (eastern countries)

1.4. For the organization and conduct of entrance exams for the admission of foreign applicants, an examination subject commission for the academic year is established by the rector of al-Farabi Kazakh National University.

The examination commission for the admission exams of foreign applicants to KazNU includes employees of the Office of Internationalization and Recruitment (hereinafter referred to as the Office) and the teaching staff of KazNU.

1.5. If a foreign applicant who meets the above-mentioned requirements is unable to come to the University for the entrance interview, they have the option to take it in an online format.

1.6. Entrance exams in the form of oral interviews for the admission of foreign applicants are evaluated on a 100-point scale. For admission to the master's program on a fee-paying basis, a minimum of 75 points is required for the academic and pedagogical track (2 years) and a minimum of 50 points for the specialized track (1-1.5 years).

1.7. Following the entrance interview, a protocol is prepared in the established format. The interview protocol is signed electronically via the "Salem office" system by the chairperson and all attending members of the commission and then submitted to the Office.

1.8. The decision on admission is reviewed by the competition commission for the enrollment of foreign applicants and documented by a protocol through the "Salem office" system. The results of the entrance exam are announced on the day of the exam.

- 1.9. Retaking the entrance exam is not allowed.
- 1.10. Appeals regarding the results of the interview are allowed within 24 hours.

2. Conducting the entrance exam in 2024:

2.1 The interview is conducted in Russian, Kazakh, and English languages. The oral interview also includes questions aimed at assessing the applicant's ability to learn, creative activity, critical thinking, and personal qualities.

2.2. An indicative list of interview topics:

"7M02217 – Oriental Studies"

1. Ancient Mesopotamia (Sumer and Akkad)
2. The Assyrian Kingdom: political history, economy, society, culture
3. The Babylonian Kingdom: political history, economy, society, culture
4. Ancient Egypt: political history, economy, society, culture
5. Ancient Asia Minor (Hittites, Phrygia, Lydia, Pontus)
6. Ancient Iran (Elam, Media, Achaemenid Persian Kingdom)
7. Ancient China (Shang, Zhou, Qin, Han)
8. Ancient India (Harappa, Vedic, Buddhist, Classical Period)
9. The Ottoman Empire: Political history, economy, society, culture
10. Medieval Iran (Sassanids, Hulaguids, Safavids)
11. Medieval India (Delhi Sultanate, Bahmanids, Mughals)
12. Medieval China (Sui, Tang, Song, Yuan, Ming)
13. Korea in the Middle Ages
14. The Arab Caliphate
15. Japan in Modern Times (Tokugawa Shogunate, Meiji Modernization)
16. Qing Empire: political history, economy, society
17. The Qajar State: political history, economy, society
18. Socio-political reforms in the Ottoman Empire
19. The English Conquest of India
20. Turkey in modern times
21. Iran in modern times
22. China in modern times
23. Japan in modern times
24. India / Pakistan in modern times
25. Korea in modern times

"7M02310 – Foreign Philology (eastern languages)"

1. The noun as part of the speech of the studied language
2. The adjective of the studied language
3. The pronoun of the studied language
4. The verb in the studied language
5. Morphology in the studied language
6. Adverbs in the studied language

7. Conjunctions in the studied language
8. Particles in the studied language
9. Syntax in the studied language
10. Ancient and medieval literature of the country of the studied language (main trends)
11. New and latest literature of the country of the studied language (main trends)
12. The main poets and writers of the XX-XXI centuries of the country of the studied language
13. Modernist literature of the country of the studied language
14. Reflection of the main problems of the twentieth century in the literature of the country of the studied language
15. The main characters in the literature of the XXI century of the country of the studied language

"7M02302 – Translation Studies (eastern languages)"

1. The essence of the translation. Linguistic and non-linguistic aspects of translation.
2. The problem of determining the translation.
3. Classification of types of translation.
4. The problem of translatability.
5. Historical factors and circumstances of the MK origin.
6. The role of the translator in interlanguage communication process.
7. The "language mediation" concept.
8. Translation as a means of interlanguage communication.
9. Cultural aspects of translation studies.
10. Sociological aspects of translation studies.
11. The problem of equivalence in modern translation studies.
12. The translation process and its determinants.
13. Professional ethics of the translator.
14. Pragmatic aspects of translation.
15. Situational-denotative translation model.
16. Transformational translational model.
17. Semantic translation model.
18. Three-phase translation model.
19. Typical strategies for translating special texts.
20. Translateme and the translation process.

"7M03115 – Regional studies: Eastern countries"

1. Creation of the Versailles system of international relations
2. Formation and evolution of the Washington system of international relations in the Asia-Pacific region
3. International relations in the first half of the 20s.
4. International relations in the Far East (1925-1939)
5. Diplomatic struggle of the powers during the Second World War (1939-1945)
6. The balance of power in the international arena after the Second World War (1945 - the end of the 50s)

7. The collapse of the colonial system
8. International relations in the Asia-Pacific Region (1945-1998)
9. Kazakhstan and international organizations
10. Integration processes in the post-Soviet space
11. Kazakh-Russian relations
12. Central Asian Republics and politics of Kazakhstan
13. The state and prospects of Kazakh-Chinese cooperation
14. Kazakhstan's relations with Asian countries
15. Kazakhstan and the European Union
16. Relations between Kazakhstan and the countries of the American continent
17. Environmental problems and Kazakhstan's diplomacy
18. Characteristics of the Asia-Pacific region
19. The political and geographical factor of regionalism
20. Cultural and historical regions of the world

2.3. Recommended reading list for preparation:

1. The story In the 6th tt. Ed. Alaev L.B., Ashrafyan N.Z. – M., 2000. – T. The East In antiquity.
2. History In the 6th tt. Ed. Alaev L.B., Ashrafyan N.Z. – M., 2000. – T. The East In the Middle Ages.
3. The story In the 6th tt. Ed. Alaev L.B., Ashrafyan N.Z. – M., 2000. – T. The East at the turn of the Middle Ages and Modern times. XVI-XVIII centuries.
4. The History of the Ancient East / Edited by N. V.I. Kuzishchin. – M., 2003.
5. Govorov Yu.L. History of Asian and African countries in the Middle Ages. – K., 1998.
6. Troshin Yu. A. ISAA in modern times (1918-2000). Textbook for universities. - M., 2004.
7. History In the 6th tt. Ed. Alaev L.B., Ashrafyan N.Z. – M., 2000. – Vol. 3. The East at the turn of the Middle Ages and Modern times. XVI-XVIII centuries.
8. History In the 6th tt. Ed. Alaev L.B., Ashrafyan N.Z. – M., 2005. – Vol. 4. The East in Modern times. In 2 parts.
9. History In the 6th tt. Ed. by R. Landau.G. – M., 2005. – Vol. 5. The East in modern times: 1914-1945.
10. History In the 6th tt. Ed. by R. Landau.G. – M., 2005. – Vol. 6. The East in the modern period (1945-2000)).
11. Govorov Y.L. ISAA in modern times. Kemerovo, 1997.
12. G. M. Kosciushkina. General linguistics and the history of linguistic studies. - URS Publishing House, 2022
13. Orazkyntyzy F., Duysenbai K. Kazirgi Kytai tilinin normative grammatics. - Daryn, 2022
14. Ahmet Kabaklı. Türk Edebiyatı 5 Cilt - Takım, Türk Edebiyatı Vakfı yayınları, - 2019
15. A.Pumpkin. Turkish literature. Volume 2-5, Istanbul-1994.
16. Kenan White. Essays on modern Turkish literature, Istanbul-1995.
17. Ramadan Korkmasov. Jena Turkish University, Ankara-2007.
18. Alemdar Yalcin. Zhumkhuriyet is a surname. The Chagdash Turkic Novel. 1940-2000. Ankara - 2005.

19. Dilchin. The exemplary Turkish poet bilgisi. A-1992.
20. Aishenur Islam, Nerim Ozturk. The History of Turkish literature, in 2 books, Ankara-1994.
21. Turkish-Literature. The memory book. Ankara-1992.
22. M.Kaplan. Shir tahilleri. Derga, St-1975.
23. N.S.Banny. The Turkic literature is historical. 1-2 Volumes, Publishing House, 1975.
24. Prof. Dr. Korkmaz Zeynep. Türkiye Türkçesi Grameri. TDK Yayınları. Ankara. 2019.
25. Prof. Dr. Muharrem Ergin. Edebiyat ve Eğitim Fakültelerinin Türk Dili ve Edebiyatı Bölümleri için Türk Dil Bilgisi. Bayrak basım, yayım, tanıtım. İstanbul. 2019.
26. Tahsin Banguoğlu. Türkçenin Grameri. Ankara – 2012.
27. Textbook of the Chinese language. Regional studies. M. 1998
28. Chinese landscape lyrics.III-X centuries. M., 1984
29. Literature of Ancient China. M., 1969
30. Mamaev R.M. Gorky. Anthology. M., 1959
31. Modern Chinese prose. M., 1988
32. E. Radeeva.Yu. Literary criticism of the PRC of the new period. M., 1991
33. History of Chinese Literature. P., 1994
34. Modern Literature of China P., 1991
35. Modern Literature of China U., 1998
36. Pantyukhin N.Ya. The Arabic language. The Egyptian dialect language. Publishing house: MGIMO University. – 2021. ISBN 978-5-9228-2392-0
37. Sdobnikov V.V., Kalinin K.E., Petrova O.V. Theory of translation (Communicative and functional approach). Publishing house VKN. – 2019. ISBN 978-5-7873-1692-6.
38. Rubinchik Yu.A. Fundamentals of phraseological units of the Persian language, Publisher: Lenand. – 2018. ISBN 978-5-9710-5474-0.
39. Iranian poetry of the XX-XXI centuries. A textbook. Publishing house: Sadra. – 2022. ISBN: 978-5-907552-19-7
40. Ivanov V.B. An essay on the theory of the Persian language. T1. Publishing House: Sadra, - 2019. ISBN 978-5-907041-57-8
41. Ardashnikova A.A., Reisner M.L. Persian literature of the IX-XVIII centuries.Vol. 2. Sadra Publishing House, - 2021. ISBN: 978-5-907041-55-4
42. Ko Yong Chol. Literature of Korea. - Kazan: Kazan University Press, 2021. - 332 p.
43. Maurice Winternitz. A History of Indian Literature (Vol 1) Revised Edition. – 2010. ISBN-13: 978-8120802643
44. Grishaeva, Lyudmila Ivanovna. Introduction to the theory of intercultural communication M., 2007.
45. Kashkin, Vyacheslav Borisovich. Fundamentals of the theory of communication: a short course. M.,2007.
46. Komissarov V.N. Theory of translation (linguistic aspects), M., 1990.
47. Persikova T.N. Intercultural communication and corporate culture. M., 2007.
48. Sadokhin, Alexander Petrovich. Intercultural communication. M., 2012.
49. Sdobnikov V.V., Petrova O.V. Theory of translation. M., 2006.
50. Tyulenev S.V. Theory of translation. M., 2004.
51. ASEAN in the system of international relations. M., 1993.

52. Baranovsky V.G. The European Community in the system of international relations. - M., 1986.
53. Baizakova K.I., Gubaidullina M.Sh. et al. Formation and development of the European security and defense system. - Almaty, 2002
54. Bereskov V.M. Pages of diplomatic history. – M., 1984
55. Beletsky V.N. Potsdam 1945: history and modernity.-M., 1987
56. Bykov O.N. International relations: transformation of the global structure. – M., 2003
57. Gubaidullina M.S. German Foreign Policy (1871-2004). – Almaty, 2004
58. The twentieth century: the main problems and trends of international relations. M., 1992.
59. Europe in the system of international relations.1917-1945.- Sverdlovsk, 1990.
60. European integration: the origin and development of the European Union. - M., 1996.
61. Ibrashev Zh.U., Yensebaeva E., Kusainova M. The formation of European diplomacy (the second half of the twentieth - early XXI centuries). – Almaty, 2002
62. Ivanov I.S. New Russian diplomacy. Ten years of the country's foreign policy. – M., 2002
63. The history of U.S. Foreign Policy and Diplomacy. M., 1994
64. The history of Russian Foreign policy. - M., 1995.
65. China in world and regional politics: History and Modernity / Institute of the Far East of the Russian Academy of Sciences. - Ed. A.G. Yakovlev. – M., 2002
66. Kukeeva F.T. The European Union and the USA: modern aspects of the transatlantic partnership. – Almaty, 2003.
67. Laumulin M.T. Kazakhstan in modern international relations: security, geopolitics, political science. - Almaty.-2000.
68. Lundestag, East, West, North, South. The main directions of international policy. 1945-1996. – M., 2002
69. International relations: theories, conflicts, organizations / Edited by P.A. Tsygankov – M., 2004
70. World politics: problems of theory and practice. M., 1995
71. World political development: century XX / N.V. Zagladin et al. M., 1995.
72. Movkebaeva G.A. Modern problems of international relations. – Almaty, 2000
73. Protopopov A.S., Kozmenko V.M., Elmanova N.S. History of international relations and foreign policy of Russia.1648-2000 – M.,2001
74. The systemic history of international relations. Edited by A.D. Bogaturov. - M, 2000-2003
75. Modern international relations. /Edited by A.V.Torkunov. – M., 2001
76. Kukeeva F.T. The European Union and the USA: modern aspects of the transatlantic Partnership. Almaty, 2003, 189 p.
77. Laumulin M.T. Kazakhstan in modern international relations: security, geopolitics, political science. – Almaty: 2000. – 480 p.
78. Tokaev K.K. Kazakhstan's foreign policy in the context of globalization. Almaty, 2000.
79. Tokaev K.K. Diplomacy of the Republic of Kazakhstan. Astana, 2001.

3. Scale and criteria for evaluating the entrance exam for admission to the master's program (specialized track) for foreign citizens on a fee-paying basis:

Number of points	Compliance criteria
<p>90-100 points «Excellent»</p>	<p>All competencies required for the entrance exam have been mastered. A comprehensive answer has been provided to two theoretical questions:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Scientific terminology has been correctly utilized. - All necessary features, elements, grounds, and classifications have been accurately named and defined to substantiate the arguments. - The main viewpoints accepted in scientific literature regarding the discussed issue have been indicated. - Own position or viewpoint has been argued, and the most significant research problems in this field have been identified. - The practical problem has been solved correctly with all necessary explanations.
<p>75-89 points «Good»</p>	<p>All competencies required for the entrance exam have been mastered. A correct answer has been provided to two theoretical questions, with minor deficiencies identified in preparation: Scientific terminology is applied.</p> <ul style="list-style-type: none"> - All necessary features, elements, classifications are named, but there is an error or inaccuracy in the definitions or concepts. - There are shortcomings in argumentation, factual or terminological inaccuracies are present, but they are not significant. - Some insights into possible research problems in the field are expressed. - The practical problem is partially solved with incomplete explanations provided.
<p>50-74 points «Satisfactory»</p>	<p>All competencies required for the entrance exam have been mastered. A correct answer has been provided to two theoretical questions, with minor deficiencies identified in preparation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Only some grounds, features, characteristics of the phenomenon under consideration are named and defined. - Significant terminological inaccuracies are present. - Own viewpoint is not presented. - No insights into possible research problems in the field are provided. - The practical problem is not solved.
<p>0–49 points «Unsatisfactory»</p>	<p>Not all competencies required for the entrance exam have been mastered. Incorrect answers are provided to two theoretical questions, with significant deficiencies identified in preparation. The practical problem is not solved.</p>

3.1 Scale and assessment criteria of the entrance examination for admission to the master's program (academic and pedagogical direction) for foreign citizens on a fee-paying basis:

Number of points	Compliance criteria
<p>90–100 points "Excellent"</p>	<p>Demonstrates knowledge of the fundamental processes within the studied subject area; depth and completeness of addressing the issue; logically and sequentially expresses own opinion on the discussed problem; possesses conceptual-categorical framework, scientific terminology; logical coherence of the answer, adherence to the norms of contemporary scientific language.</p>
<p>80–89 points "Good"</p>	<p>Competent use of scientific terminology; mastery of conceptual-categorical framework; problem-oriented presentation of formulated questions; occasional errors in presenting factual material; incompleteness in presenting scientifically established facts within the scope of questions; logical coherence of the answer, adherence to the norms of contemporary scientific language.</p>
<p>75–79 points "Satisfactory"</p>	<p>Insufficient use of scientific terminology; inadequate mastery of conceptual-categorical framework; ability to address only one of the problems formulated in the questions; errors in presenting factual material; superficial knowledge of the subject area; violation of logical coherence in the answer, norms of contemporary scientific language.</p>
<p>0–74 points "Unsatisfactory"</p>	<p>Absence of necessary scientific terminology in the answers; descriptive presentation of discussed issues, inability to identify and present problems; gross errors in presenting factual material; lack of knowledge of historiography of the studied subject area.</p>